

# RADIOLA

## VIDEO 2000

**CATALOGUE  
TV VIDEO**





## LA VIDEO RADIOLA

La VIDEO prend place peu à peu dans notre vie quotidienne.

Elle nous fascine en multipliant les possibilités d'utilisation du téléviseur, de plus en plus fiable et de moins en moins gourmand en énergie.

C'est ainsi que pour votre plaisir et pour votre information vous pouvez dès aujourd'hui brancher sur votre poste de télévision :

- le magnétoscope pour enregistrer ou reproduire à la demande vos émissions préférées, vos cassettes films et vos programmes personnels,
- la caméra couleur pour réaliser vos propres sujets (fêtes de famille, souvenirs de vacances, scénarios, etc.),
- les jeux électroniques, de véritables petits ordinateurs distrayants et éducatifs.

Mais le domaine de la VIDEO va encore s'étendre et demain votre téléviseur s'équippa de nouveaux produits pour :

- vous donner les images transmises par le satellite français et ceux de nos principaux voisins,
- servir de terminal ordinateur et centre permanent d'informations de toutes natures, grâce à ANTIOPE et TELETEL,
- vous permettre de voir les films enregistrés sur disque vidéo, etc.

RADIOLA/La Radiotechnique fabrique des récepteurs de radio depuis plus de 60 ans et des téléviseurs depuis plus de 30 ans (plus de 5 millions de postes de télévision couleur vendus). Son expérience de l'électronique Grand Public s'appuie sur une puissance industrielle et une capacité de recherche dans tous les secteurs de pointe (microprocesseurs, tubes cathodiques couleur, etc.) qui la portent tout naturellement vers les techniques d'avenir, en particulier dans chacun des créneaux de la VIDEO.

Vous découvrirez dans les pages qui suivent toute l'étendue et la diversité de la VIDEO RADIOLA pour l'agrément des loisirs.

TELEVISEURS COULEUR .....	pages 6 à 20
TELEVISEURS NOIR ET BLANC .....	pages 21 à 23
MAGNETOSCOPES COULEUR .....	pages 24 à 27
JEUX VIDEO .....	pages 28 à 31

**RADIOLA**

# pour vous aider à choisir dans une gamme de 39 modèles

## téléviseurs couleurs

**SECAM**  
réception  
des émetteurs  
français  
normes  
L et L'

ECRAN (cm)	REFERENCES	CONSOM. (1) EN W/H	COULEUR	PARTICULARITES
<b>36</b>	RK 301-22	55	Brun	● Portable 15 kg. Coffret moulé avec poignée. ● Commande à distance. Portable 15 kg.
	RK 321-22	55	Brun	
<b>42</b>	RK 402-22	55	Gris métallisé	● Poids 16 kg. Coffret moulé. ● Commande à distance. Poids 16 kg.
	RK 422-22	55	Peint métallisé	
<b>46</b>	46 K 985	94	Bois gainé	● Commande à distance. Coffret asymétrique.
<b>51</b>	RK 603-22	55	Bois gainé	● Coffret asymétrique à clavier. ● Commande à distance. Coffret asymétrique.
	RK 623-22	55	Bois verni	
<b>56</b>	RK 703-16	90	Bois gainé	● "Tout écran". ● Coffret asymétrique à clavier. ● Commande à distance. ● Portillon masquant les commandes.
	RK 704-22	75	Bois gainé	
	RK 724-22	80	Bois gainé	
<b>66</b>	RK 806-22	75	Bois gainé	● Asymétrique à clavier. H.-P. en façade. ● Asymétrique à clavier avec porte. ● Commande à distance. ● Commande à distance. Coffret asymétrique. ● Commande à distance. Porte. ● Commande à distance. Porte transparente Enceinte 2 H.-P. - BF - 10 W. RAP. ● Commande à distance. Horloge. Enceinte 2 H.-P. BF 10 W.
	RK 809-22	75	Bois verni	
	RK 826-22	80	Bois gainé	
	RK 827-23	85	Bois gainé	
	RK 829-22	80	Bois verni	
	RK 837-11	105	Acajou verni	
RK 838-11	105	Acajou verni		

**PAL SECAM**  
réception  
des émetteurs  
français  
et frontaliers  
normes  
L, L', B, G, I,  
(K' en option)

<b>36</b>	RP 361-22	55	Brun	● Portable 15 kg. Coffret moulé avec poignée.
<b>42</b>	RP 472-22	60	Peint métallisé	● Commande à distance. Poids 16 kg.
<b>51</b>	RP 663-22	55	Bois gainé	● Coffret asymétrique. Clavier 12 programmes. ● Commande à distance. Porte fermant à clé.
	RP 673-22	60	Bois verni	
<b>56</b>	RP 774-22	80	Bois gainé	● Commande à distance. Coffret asymétrique.
<b>66</b>	RP 859-22	75	Bois gainé	● Coffret asymétrique. Clavier 12 programmes. ● Commande à distance. ● Commande à distance. Coffret asymétrique. ● Commande à distance. RAP. Enceinte BF 10 W. ● Commande à distance. "Son stéréo" en normes BG.
	RP 876-22	80	Bois gainé	
	RP 877-23	85	Bois gainé	
	RP 887-11	105	Acajou verni	
	RP 895-11	105	Bois gainé	

## téléviseurs noir et blanc

réception  
des émetteurs  
français

ECRAN (cm)	REFERENCES	CONSOM. (1) EN W/H	COULEUR	PARTICULARITES
<b>31</b>	RN 210-72	40	Gris	● Portable 8 kg. Batterie/Secteur.
<b>34</b>	RN 321-71	40	Gris métallisé	● Portable 9,5 kg. Prise casque en façade.
<b>44</b>	RN 441-72	60	Beige	● Portable 12,4 kg. Coffret moulé. Clavier 6 touches.
<b>51</b>	RN 643-71	60	Gris métallisé	● Transportable. "Tout écran". Poignée. ● Transportable. Coffret moulé avec poignée.
	RN 645-71	60	Grège	
<b>61</b>	RN 715-72	60	Coffret mat	● Téléviseur de salon. Haut-parleur en façade. ● Dito. Porte transparente. Clé.
	RN 719-72	60	Acajou verni	

réception  
des émetteurs  
français  
et frontaliers

<b>34</b>	RM 371-71	40	Grège	● Portable 7,4 kg. Batterie/secteur.
<b>51</b>	RM 695-71	60	Grège	● 6 touches. 12 fonctions. Coffret moulé.
<b>61</b>	RM 765-72	60	Noyer mat	● Haut-parleur en façade. ● Porte transparente. Clé.
	RM 769-72	60	Acajou verni	

(1) Mesurées dans des conditions normales d'utilisation.

# CARACTERISTIQUES GENERALES DES TELEVISEURS RADIOLA



66

66 : Dimension de l'écran en diagonale.

110°

110°/90° : Angle de déviation du spot. Les grands angles de déviation permettent de faire des téléviseurs plus plats.

30 AX

30 AX : Nouveau tube auto-convergent de haute définition, particulièrement adapté pour la reproduction de textes sur l'écran. (Voir Antiope et Télétel.)



**Touche douce** : Pour l'actionner, ce genre de touche, dont la course est très réduite, nécessite seulement une faible pression du doigt.



VCR  
ACB

**Touche VCR** : Touche spéciale (en général le n° 7) pour la lecture des images enregistrées sur magnétoscope.

**Touche AV : audiovisuel**  
Celle-ci permet de commuter la prise périlitévision en entrée vidéo caméra, jeux, magnétoscope. Voir le mode d'emploi de votre téléviseur.

2

**Affichage lumineux de la chaîne sélectionnée** : Le numéro de la touche sélectionnée est indiqué par un ensemble de diodes électroluminescentes.



**Tonalité grave/aiguë** : Le réglage séparé des graves et des aigus permet d'adapter au mieux le son du téléviseur à vos conditions d'écoute (emplacement du téléviseur - oreille).



**CAL** : Commande automatique de lumière. Ce circuit modifie le niveau lumière de l'image en fonction de l'éclairage ambiant.



Perl tv

**Prise périlitévision avec commutation audiovisuelle** : Cette prise permettra d'adapter votre téléviseur aux techniques futures : Antiope, Télétel, magnétoscope caméra, vidéodisque, etc.



**Prise modulation** : Permet de faire l'enregistrement du son de la TV avec un magnétophone.



**Prise HPS ou casque** : Permet de brancher un haut-parleur supplémentaire ou une petite enceinte acoustique en parallèle sur le HP du téléviseur ou d'utiliser seulement le HP additionnel. Elle est utilisable pour brancher un casque d'écouteur.



**220 V** : Tension secteur utilisable grâce à la régulation du téléviseur entre 195 V et 245 V. D'autre part, cette régulation automatique permet une protection intégrale du téléviseur au-delà de ces limites de tension.



**Commande à distance** : Ajoute un très grand confort à l'utilisation de votre appareil. Permet son utilisation sans se déplacer (changement de chaînes, réglages...). Voir "Encadré".

rap

**RAP (Recherche automatique de programme)** : Permet la mise en mémoire des canaux dont on désire se servir en un lieu géographique donné. On déclenche un dispositif électronique qui entraîne une exploration continue des canaux et s'arrête automatiquement sur les différents programmes. Une simple pression sur une touche permet de conserver définitivement en mémoire les canaux sélectionnés.



18-20

**Horloge** : Affichage permanent de l'heure et des minutes. Vue de la programmation.



10 W

**Enceinte** : Enceinte acoustique 10 W associée à un tweeter pour les aigus. Permet de profiter pleinement de la fidélité et de la haute qualité du son des émissions TV.

**CRCD**  
coupure réseau par commande à distance, en libérant l'interrupteur secteur.

# LES COMMANDES A DISTANCE

Considérée à tort comme un gadget au moment de son apparition il y a quelques années, la commande à distance s'est vite imposée tant elle transforme l'utilisation du téléviseur.

Les téléspectateurs des zones frontalières qui disposent de très nombreux programmes ne s'y sont pas trompés. Qui n'a envie de jeter un coup d'œil de temps en temps sur ce qui se passe sur les autres chaînes ? Et plus il y a de chaînes...

Mais le changement de programme n'est pas son seul intérêt :

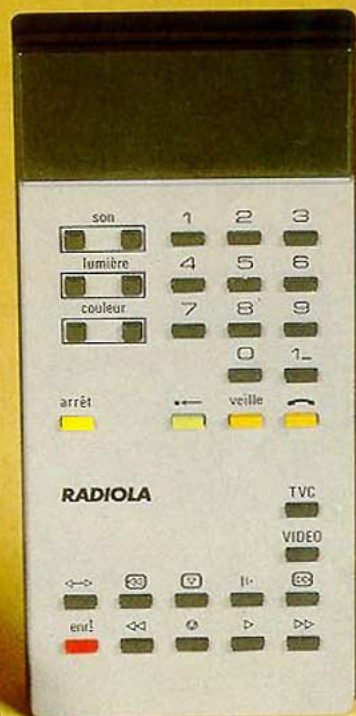
Le réglage de l'image (luminosité, couleur), celui du son surtout sont souvent nécessaires en cours d'émission. Une touche "téléphone" permet d'interrompre un instant le son pour répondre au téléphone, entamer une discussion, écouter ce qui se passe dans la maison. Une touche "mémoire" permet de remettre tous les réglages à un niveau moyen, présélectionné.

Grâce à une touche, enfin, on peut éteindre l'appareil à distance. Un petit récepteur de veille reste alors seul en service et permet une remise en route instantanée par simple pression sur l'une des touches "programmes". Une autre touche permet l'extinction totale de l'appareil, y compris le récepteur de veille.

Il faut en avoir fait l'expérience chez soi pour comprendre... et apprécier.

## **Nouveau !**

Courant 1983, certains téléviseurs seront dotés d'un boîtier émetteur de commande à distance mixte téléviseur-magnétoscope. Ainsi les magnétoscopes V 2000 à commande à distance (20 VR 23) pourront-ils être télécommandés par le même boîtier que le téléviseur, simplifiant encore plus l'utilisation de la Vidéo RADIOLA.





#### RK 301-22

Coffret moulé brun avec poignée. Sélection de 8 programmes par clavier. Touches magnétoscope et audio-visuel. Commande du volume son, de la lumière, du contraste et de la saturation par potentiomètres rectilignes. Prise casque jack 6,3.

Livré avec antenne.

Dimensions :

L. 46,8 x H. 33,5 x P. 37,5 cm.

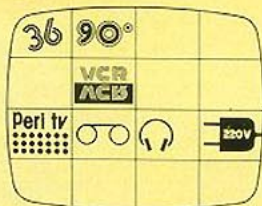
Distance entre pieds :

37,5 x 12 cm.

Poids : 15 kg.

RP 361-22 version multistandard du RK 301-22.

Sélection de 12 programmes par touches douces avec affichage lumineux.



#### RK 321-22

Commande à distance IR.

Coffret moulé brun avec poignée. Sélection de 8 programmes par commande à distance ou séquentiellement par 2 touches. Touches magnétoscope et audio-visuel. Commande en façade du pré-réglage du volume son, de la lumière, de la saturation et du contraste. Prise casque jack 6,3.

Livré avec antenne.

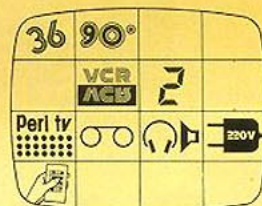
Dimensions :

L. 46,8 x H. 33,5 x P. 37,5 cm.

Distance entre pieds :

37,5 x 12 cm.

Poids : 15 kg.





**RK 402-22**  
 Coffret moulé peint métallisé.  
 Sélection des programmes par  
 clavier 8 touches. Contrôle du  
 volume son, de la lumière, du  
 contraste et de la saturation par  
 potentiomètres à commande li-  
 néaire.  
 Dim. : L 51 x H 36,5 x P 41 cm.  
 Distance entre pieds : 39 x 15 cm.  
 Poids : 16 kg.



**RP 472-22**  
 Commande à distance  
 Coffret moulé peint métallisé.  
 Sélection de 8 programmes par  
 2 touches séquentielles douces  
 avec affichage lumineux. Pré-  
 réglage du volume son, de la  
 lumière, de la saturation et du  
 contraste par potentiomètres ro-  
 tatifs.  
 Dim. : L 51 x H 36,5 x P 41 cm.  
 Distance entre pieds : 39 x 15 cm.  
 Poids : 16 kg.

**RP 472-22**  
 Version multistandard  
 du RK 422-22  
 Sélection de 12 programmes par  
 2 touches séquentielles douces  
 avec affichage lumineux.





46 K 985

Coffret gainé façon noyer. Témoins lumineux de veille. Sélection des programmes par clavier 8 touches douces. Affichage lumineux des chaînes. Contrôle de volume, lumière et saturation des couleurs par touches + et -. Contrôle des contrastes, tonalité graves-aiguës en façade. Préréglage du volume son sélectionné par la touche "préférentielle" de la commande à distance infrarouge.

Dim. : L 55,5 x H 41 x P 43,3 cm.  
Distance entre pieds : 45 x 20 cm.  
Poids : 23 kg.



RK 603-22

Coffret asymétrique bois gainé. Sélection des programmes par clavier 8 touches. Contrôle du volume son, de la lumière, du contraste et de la saturation par potentiomètres à commande linéaire.

Dim. : L 62,4 x H 44,7 x P 47 cm.  
Distance entre pieds : 520 x 186.  
Poids : 25 kg.

RP 663-22

Version multistandard du RK 603-22

Sélection de 12 programmes par touches douces avec afficheur lumineux.







**RK 623-22 - Commande à distance**

Coffret asymétrique brillant avec porte fermant à clé. Sélection des programmes par 8 touches douces avec afficheur lumineux. Contrôle du volume son, de la lumière et de la saturation par touche  $\pm$ . Contrôle du contraste, de la tonalité graves/aiguës par potentiomètre linéaire.

Dim. : L. 62,4 x H. 44,7 x P. 47 cm. Distance entre pieds : 52 x 18 cm. Poids : 26 kg.

**RP 673-22**

Version multistandard du RK 623-22  
Sélection de 12 programmes.



**RK 703-16**

Coffret gainé.

Nouveau châssis faible consommation.

Sélection des programmes par clavier 8 touches.

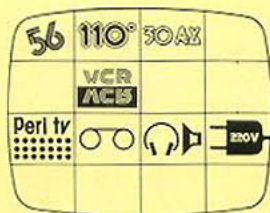
Contrôle du volume son et de la tonalité graves et aiguës par boutons rotatifs.

Contrôle de la lumière, du contraste et de la saturation couleur par commandes linéaires.

Dimensions : L 56,5 x H 52 x P 44 cm.

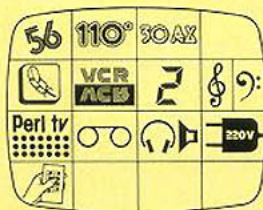
Distance entre pieds : 44 x 20 cm.

Poids : 32 kg.



**RK 704-22**

Coffret bois gainé. Sélection de programmes par clavier 8 touches. Commande en façade du volume son, de la lumière, du contraste et de la saturation. Touches magnétoscope et audio-visuel. Dimensions : L. 68,5 x H. 46 x P. 41,1 cm. Distance entre pieds : 55,7 x 19 cm. Poids : 26 kg.



#### RK 724-22

Commande à distance IR.

Coffret bois gainé. Sélection de 8 programmes par touches en façade ou par télécommande. Préréglage - derrière un portillon - du son, de la lumière, de la saturation et réglage du contraste et de la tonalité graves/aigus. Touches magnéto-scope et audio-visuel.

Dimensions : L. 68,5 x H. 46 x P. 41,1 cm.

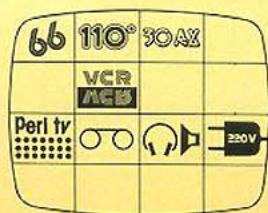
Distance entre pieds : 55,7 x 19 cm.

Poids : 26,5 kg.

#### RP 774-22

Version multistandard du RK 724-22.

Même présentation avec sélection de 12 programmes.

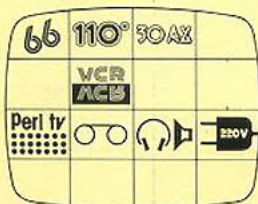


**RK 806-22**

Coffret asymétrique gainé.  
Sélection des programmes par clavier 8 touches.  
Contrôle du volume son, de la lumière, du contraste et de la saturation par potentiomètres rotatifs.  
Dimensions : L 75,9 x H 51,8 x P 44,8 cm.  
Distance entre pieds : 62,5 x 19 cm.  
Poids : 32,5 kg.

**RP 858-22**

Version multistandard du RK 806-22  
Sélection des programmes par clavier 12 touches avec afficheur lumineux.



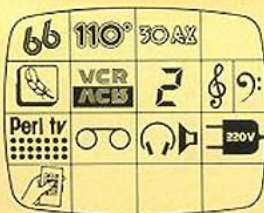
**RK 809-22**

Coffret bois verni brillant. Châssis faible consommation. Sélection de 8 programmes par clavier. Commande en façade du volume son, de la lumière, du contraste et de la saturation. Touches magnétoscope et audio-visuel.

Dimensions : L. 75,9 x H. 51,8 x P. 44,8 cm.

Distance entre pieds : 62,5 x 19 cm.

Poids : 34 kg.



#### RK 826-22

Commande à distance à infrarouges.

Coffret gainé.

Sélection des 8 programmes séquentiellement par 2 touches douces ou par télécommande avec afficheur lumineux.

Contrôle du pré-réglage du volume son, de la lumière, de la saturation et du réglage du contraste par potentiomètres à commande linéaire.

Tonalité graves/aiguës par potentiomètres rotatifs.

Dimensions : L 75,9 x H 51,8 x P 44,8 cm.

Distance entre pieds : 62,5 x 19 cm.

Poids : 32,5 kg.

#### RP 876-22

Version multistandard du RK 826-22

Sélection de 12 programmes séquentiellement par 2 touches douces ou par télécommande avec afficheur lumineux.



**RK 827-23**

Commande à distance IR.

Coffret bois gainé. Nouveau châssis faible consommation. Sélection de 8 programmes par télécommande ou par touches séquentielles. Commande en façade du préréglage du volume son, de la lumière, de la saturation ainsi que du réglage du contraste de la tonalité graves/aiguës. Touches magnétoscope et audio-visuel.

Dimensions : L. 75,9 x H. 51,8 x P. 44,8 cm.

Distance entre pieds : 62,5 x 19 cm.

Poids : 34 kg.

**RP 877-23**

Version multistandard du RK 827-23.

Sélection de 12 programmes par télécommande ou séquentiellement par 2 touches douces.





**RK 829-22**

Commande à distance IR.

Coffret bois verni brillant. Châssis faible consommation. Sélection des 8 programmes par télécommande ou séquentiellement par 2 touches. Commande en façade du pré réglage du volume son, de la lumière, de la saturation ainsi que du réglage du contraste, de la tonalité graves/aiguës. Touches magnétoscope et audio-visuel.

Dimensions : L. 75,9 x H. 51,8 x P. 44,8 cm.

Distance entre pieds : 62,5 x 19 cm.

Poids : 34 kg.



**SECAM  
PAL/SECAM**



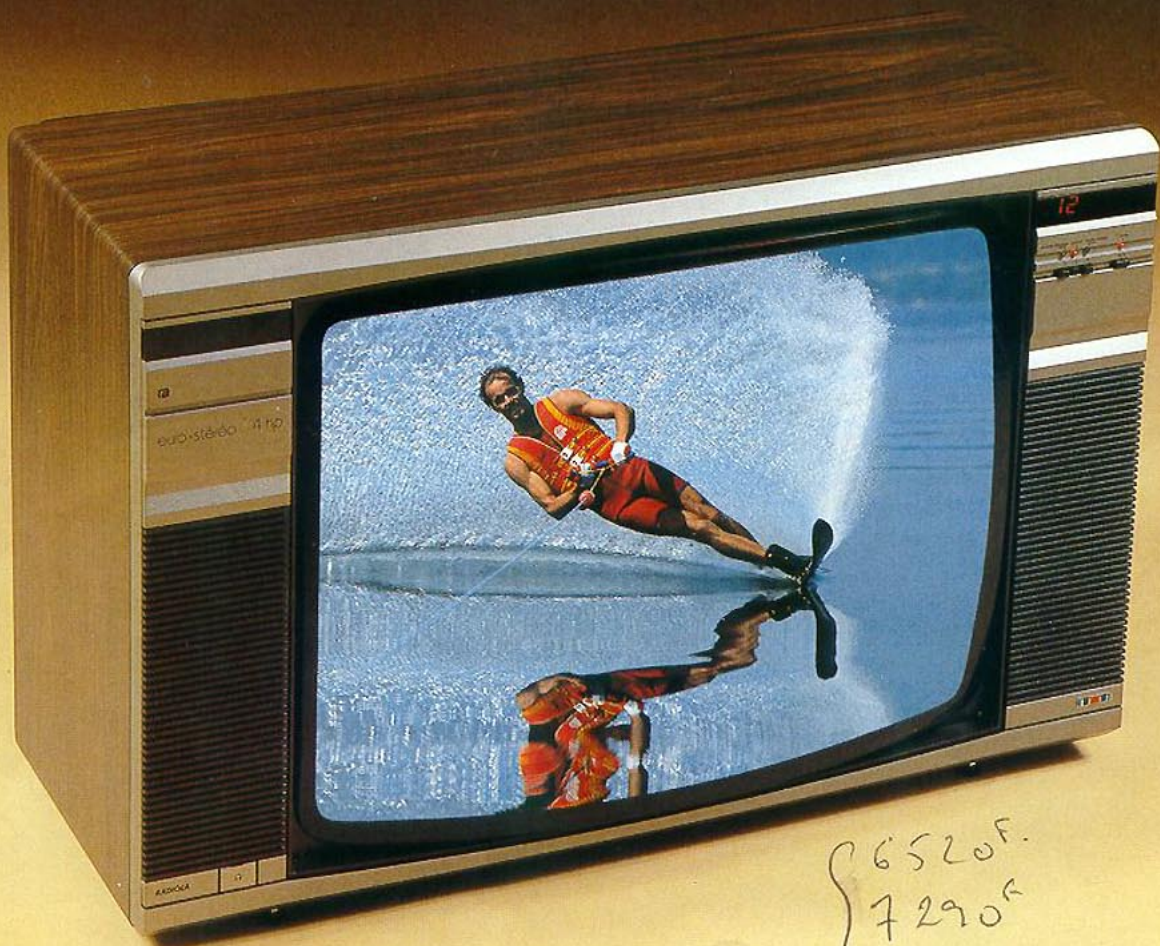
**RK 837-11** Commande à distance -  
**Son 10 W avec enceinte acoustique.**  
 Coffret finition acajou verni avec porte transparente fermant à clé.  
 Sélection séquentielle de 12 programmes par 2 touches douces.  
 Affichage lumineux du programme. Réglage du volume son, de la lumière  
 et de la couleur par touches + et - (commande à distance).  
 Réglage du contraste, de la tonalité graves et aiguës et du pré-son  
 par potentiomètres rotatifs. Commande à distance infrarouge à micro-  
 processeur avec touche de coupure du réseau (CRCD).  
 Deux haut-parleurs en façade (enceinte acoustique + tweeter).  
 Dimensions : L 77 x H 52,1 x P 46,8 cm.  
 Distance entre pieds : 58 x 22, 5 cm.  
 Poids : 41 kg.

**RP 887-11**  
 Version multistandard du RK 837-11.



#### RK 838-11 Commande à distance

BF 10 W avec enceinte acoustique. Horloge à microprocesseur avec programmateur permettant la sélection de 4 programmes et une veille par 24 h. Coffret acajou finition verni. Touche arrêt/marche verrouillable avec une clé. Témoin lumineux de veille. Affichage lumineux des programmes. Sélection de 1 à 12 programmes séquentiellement par 2 touches. Réglage du volume son, de la lumière, de la saturation des couleurs par touche + et -. Réglage du contraste, de la tonalité graves et aiguës et du pré-son par potentiomètres rotatifs. Commande à distance infrarouge à microprocesseur avec CRCD. Son de très haute qualité, d'une puissance de 10 W, avec enceinte acoustique + tweeter. Dimensions : L 77 x H 52,1 x P 46,8 cm. Distance entre pieds : 58 x 22,5 cm. Poids : 42,5 kg.



6520<sup>F</sup>  
7290<sup>R</sup>



**RP 895-11 Commande à distance**

Permet la réception des normes L L' B G I (K' par solution Service). Son stéréo en norme BG. Télécommande IR à microprocesseur. Coffret mat. asymétrique double. Touche arrêt/marche par poussoir. Témoin de veille. Touche mono/stéréo avec indicateur lumineux. Touche commande "spatial" avec indicateur lumineux. Indicateur lumineux pour émission en double langage avec touche de sélection. Commande du volume son, de la lumière, de la saturation des couleurs par touches + -. Commande de la tonalité graves/aiguës, de la balance son, du contraste par boutons ronds. Sélection séquentielle de 12 programmes par 2 touches avec affichage lumineux. Commande à distance IR à microprocesseur. 12 programmes avec touche de coupure du réseau (CRCD). Son 2 fois 4 W avec 2 fois 2 haut-parleurs.

Prise casque stéréo, z 600 Ω modulation et péritélévision stéréo.

Dimensions : L. 78,1 x H. 52 x P. 45 cm.

Distance entre pieds : 58 x 25 cm.

Poids : 38,5 kg.

# TELEVISEURS NOIR ET BLANC

La version Multistandard des modèles Noir et Blanc diffère par l'adjonction en façade d'un basculeur de normes et de deux voyants lumineux (photo ci-contre), ce qui permet en doublant les fonctions du clavier la sélection de 12 programmes aux normes L L' B G



**RN 210-72** Portable noir et blanc. Ecran 31 cm

Coffret moulé avec poignée intégrée. Sélection de 6 programmes par clavier. Commande du son, de la lumière et du contraste par potentiomètres rotatifs. Prise casque. Batterie 12 V, secteur 220 V.

Dimensions : L. 35,5 x H. 28 x P. 26 cm.

Poids : 8 kg.



**RN 321-71**. Ecran 34 cm.

Portable batterie/secteur avec prise de main. Commande marche-arrêt jumelée avec commande volume son. Sélection des programmes par clavier 6 touches.

Contrôle du volume son, de la lumière et du contraste par potentiomètres rotatifs.

Alimentation régulée : Secteur 220 V ou batterie 12 V.

Dimensions : L. 41,5 x P. 27 x H. 30 cm. Poids : 9,5 kg.

**RM 371-71**

Même modèle en version multistandard.



**RN 441-72**

Téléviseur portable. Ecran 44 cm.

Coffret moulé avec prise de mains.

Sélection des programmes

par clavier 6 touches.

Contrôle du volume son, de la lumière et du contraste par potentiomètres rotatifs.

Dimensions : L 50 x H 36,5 x P 30,7 cm.

Poids : 12,4 kg.

# TELEVISEURS NOIR ET BLANC

## RN 643-71

Ecran 51. Coffret brillant tout écran avec poignée escamotable. Sélection des programmes par clavier 6 touches. Contrôle du volume son, de la lumière et du contraste par potentiomètres rotatifs. Alimentation régulée : secteur 220 V.  
Dim. : L 47 x H 42,5 x P 34,5 cm.  
Poids : 16 kg.



## RN 645-71

Ecran 51. Coffret brillant asymétrique. Poignée escamotable. Sélection des programmes par clavier 6 touches. Contrôle du volume son, de la lumière et du contraste par potentiomètres rotatifs. Alimentation régulée : secteur 220 V.  
Dim. : L 56,7 x P 33,8 x H 41,5 cm.  
Poids : 16 kg.

## RM 695-71

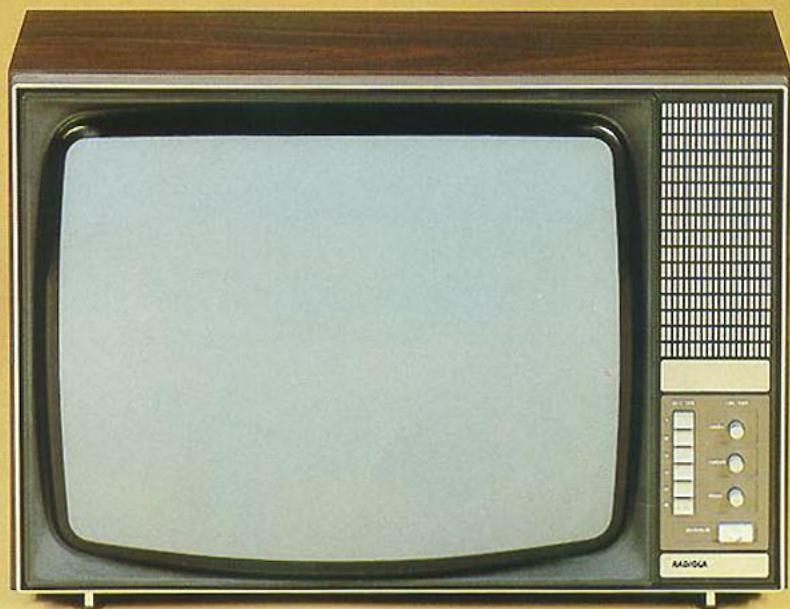
Même modèle en version multi-standard.



# TELEVISEURS NOIR ET BLANC

## RN 715-72

Ecran 61. Coffret bois mat.  
Sélection des programmes par  
clavier 6 touches. Contrôle en  
façade du volume son, lumière  
et contraste. Commande Marche-  
Arrêt par touche. Alimentation  
régulée : secteur 220 V.  
Dim. : L 68 x P 48,5 x H 39,5 cm.  
Poids : 21 kg.

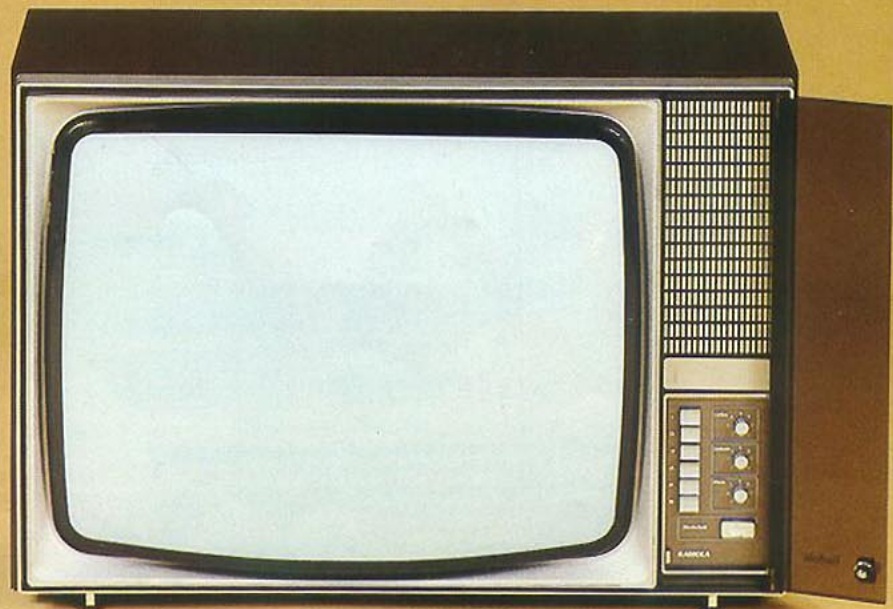


## RM 765-72

Même modèle en version multi-  
standard.

## RN 719-72

Ecran 61. Coffret bois verni  
avec porte fermant à clé. Sélection  
des programmes par clavier  
6 touches. Contrôle en façade  
du volume son, lumière et con-  
traste. Commande Marche-Arrêt  
par touche. Alimentation régulée:  
secteur 220 V.  
Dim. : L 68 x P 48,5 x H 39,5 cm.  
Poids : 21 kg.



## RM 769-72

Même modèle en version multi-  
standard.

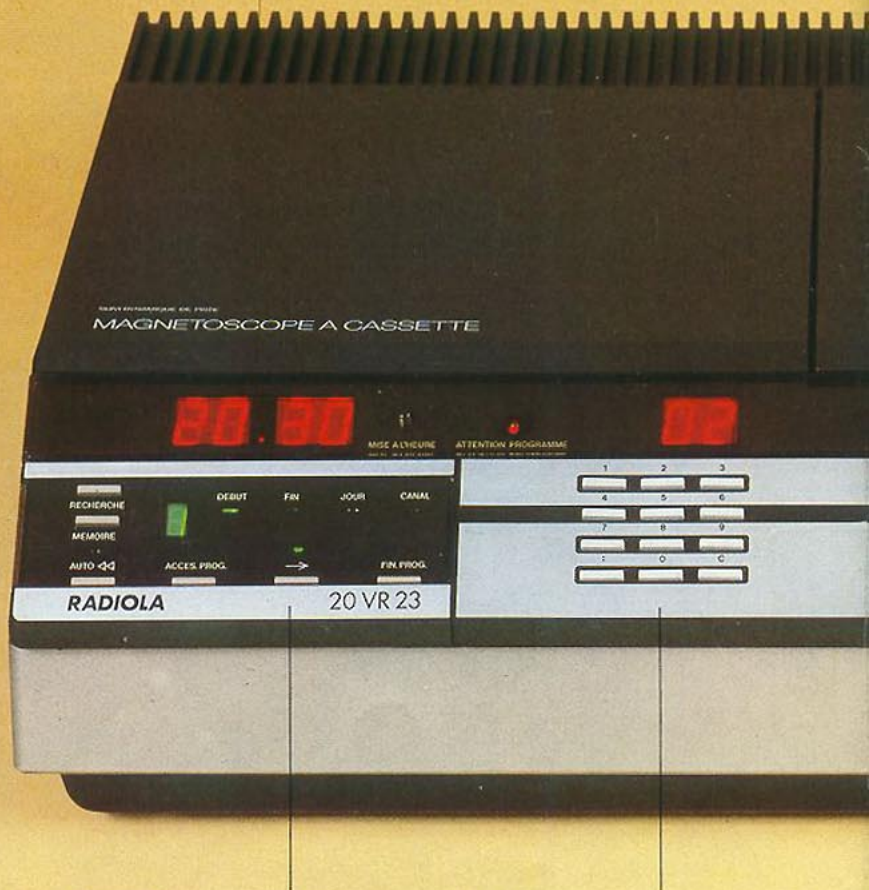
# LE SYSTEME V 2000



Seul système d'enregistrement vidéo Grand Public conçu et produit en Europe.

Ses avantages :

- cassette réversible jusqu'à 2 x 4 heures offrant le coût horaire le plus bas du marché,
- Recherche Visualisée en accéléré (avant et arrière) sans aucune déchirure d'image,
- D.T.F. (Dynamic Track Following) pour une qualité d'image optimale et une comptabilité totale,
- D.N.S. (Dynamic Noise Suppression) assurant une excellente reproduction du son,
- large utilisation des microprocesseurs permettant une grande facilité d'emploi et une fiabilité optimale.



#### Programmation

Possibilité de programmer l'enregistrement de 5 émissions choisies 16 jours à l'avance.

Pour chaque émission, on composera :

- l'heure de début,
- l'heure de fin,
- le jour,
- la chaîne.

Rebobinage automatique en fin d'enregistrement programmé.

#### Clavier numérique

Il permet différentes fonctions :

##### • Pour l'enregistrement :

- mise à l'heure de l'horloge ;
- composition des différents éléments de la programmation (heures, jours, chaînes) ;
- choix de la chaîne reçue pour l'enregistrement ;
- affectation d'un numéro pour un canal choisi lors de la recherche de stations.

##### • Pour la lecture :

- composition du chiffre du compteur désiré lors de la recherche d'une séquence donnée.



# Le 20 VR 23 MAGNETOSCOPE COULEUR à télécommande ralenti, accéléré, arrêt sur image

En plus des spécifications communes au système Vidéo 2000, le 20 VR 23 présente les caractéristiques suivantes :

- télécommande à infrarouge regroupant toutes les fonctions de défilement et d'enregistrement,
- réception du standard français L-Secam UHF - 625 lignes,
- recherche électronique des émetteurs, mise en mémoire de 26 canaux différents,
- recherche visualisée avant (7 fois la vitesse), arrière (5 fois la vitesse), ralenti (1/2 vitesse), arrêt sur image par clavier électronique spécifique à ces fonctions,
- accès à une séquence,
- rebobinage rapide : moins de 180 secondes pour VCC 480,
- programmation de 5 émissions 16 jours à l'avance,
- prise entrée/sortie Vidéo-Audio DIN,
- consommation : 65 W (10 W en veille), dimensions : 540 x 365 x 152 mm.



#### Clavier de commande

En plus des fonctions classiques :

- enregistrement, rebobinage, arrêt, bobinage et lecture ;

Un clavier spécifique pour :

- recherche visuelle rapide arrière et avant, arrêt sur image et ralenti.

#### Compteur et accès à une séquence

Le 20 VR 23 est équipé d'un compteur électronique qui est remis à zéro automatiquement en début de bande.

La fonction "Accès" permet alors l'envoi automatique à une séquence choisie. Par composition, à l'aide du clavier numérique, du chiffre du compteur désiré, le microprocesseur commandera le bobinage ou le rebobinage jusqu'à cette séquence.

#### Commande à distance

Fournie avec le 20 VR 23 la télécommande regroupe toutes les fonctions de défilement et d'enregistrement ainsi que l'accès à une séquence.

# 20 VR 22 Magnétoscope couleur de salon

## 20 VR 22 : Magnétoscope couleur de salon.

- Réception du standard français L Secam UHF 625 lignes.
- Recherche visualisée avant (7 fois la vitesse), arrière (5 fois la vitesse), ralenti (1/2 vitesse), arrêt sur image.
- Recherche électronique des émetteurs, mise en mémoire de 25 canaux différents.
- Accès à une séquence.
- Programmation de cinq émissions choisies seize jours à l'avance.
- Rebobinage rapide : moins de 180 s pour VCC 490.
- Consommation : 65 W (10 W en veille).
- Dimensions : L. 540 x P. 365 x H. 152 mm.



# 21 VR 20 : Démodulateur programmeur

# 22 VR 20 : Magnétoscope couleur portable

L'ensemble 21 VR 20 et 22 VR 20 combine l'utilisation du magnétoscope soit comme appareil portable et autonome avec une caméra vidéo, soit comme appareil de salon pour enregistrer les émissions de télévision.

## 21 VR 20 : DEMODULATEUR PROGRAMMATEUR

- Réception normes françaises L et L' 625 lignes.
- Programmation de deux émissions trente jours à l'avance.
- Mise en mémoire de 15 canaux différents.
- Alimente le 22 VR 20 à partir du secteur et permet la recharge de sa batterie.
- Equipé de la prise péritélévision.
- Raccordable instantanément au magnétoscope 22 VR 20.
- Alimentation : 220 V.
- Consommation : 43 W avec magnétoscope 22 VR 20.
- Dimensions : L. 274 x P. 219 x H. 115 mm.

## 22 VR 20 : MAGNETOSCOPE COULEUR PORTABLE

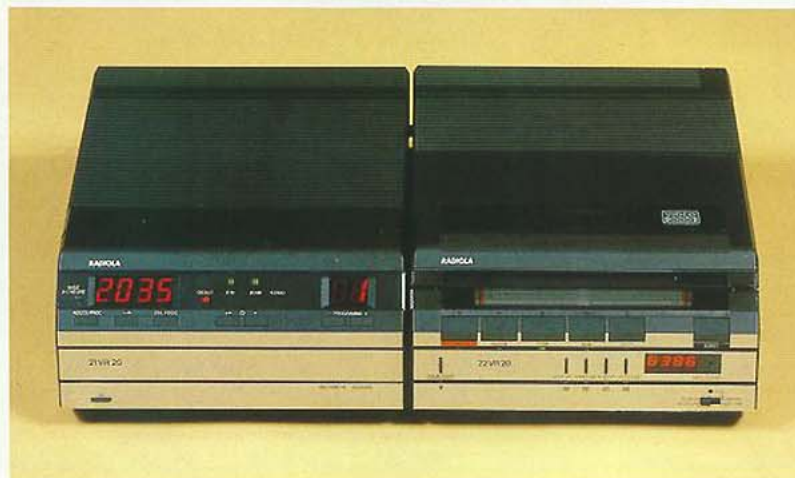
Le 22 VR 20 utilisé avec la caméra vidéo VK 4020 constitue un ensemble portable autonome.

Utilisé avec son Démodulateur-Programmeur (21 VR 20) et relié par un câble péritélévision à un téléviseur Pal/Secam il enregistre et lit en Secam et en Pal.

De la même façon raccordé en péritélévision à un téléviseur couleur Radiola de la gamme TVC 12 il peut lire indifféremment une cassette Secam ou Pal.

### Ses possibilités :

- Lecture normale, ralenti 1/2 vitesse, arrêt sur image, image par image, lecture arrière et recherche visuelle avant 3 fois la vitesse.
- Chargement et éjection de la cassette automatiques.
- Système d'assemblage électronique permettant le raccordement des séquences sans déchirement à l'enregistrement.
- Autonomie : environ 1 h avec sa batterie et une caméra (dépendant du type de celle-ci).
- Double son.
- Poids : 4,6 kg sans batterie.



# CAMERA VIDEO COULEUR VK 4020

La caméra vidéo couleur VK 4020 est le complément indispensable de votre magnétoscope 22 VR 20. Avec son alimentation (22 AV 5003), elle se raccorde directement à tout magnétoscope ou téléviseur quelle que soit sa marque.

Caméra couleur monotube 2/3".

Secam 625 lignes.

Alimentation : 12 V. Consommation : 7,5 W.

Illumination : 100 - 50 000 lux.

Microphone à électret incorporé.

Température de couleur ajustable :

- par commutateur intérieur/extérieur

intérieur :  $\pm 3\ 200$  °K,

extérieur :  $\pm 6\ 000$  °K ;

- par potentiomètre pour le rouge et le bleu.

Objectif à monture type C à vis.

Résolution horizontale > 270 lignes.

Poids avec viseur électronique et objectif zoom

6 fois : 2,6 kg.

- Objectif zoom 6 fois f1,4/12,5 - 75 mm et position macrophotographie.

Diaphragme automatique et manuel.

- Viseur électronique orientable avec tube noir

et blanc de 37 mm.

Contrôle par diodes LED

- Enregistrement.

- Batterie.

- Sous/Surexposition.

- Raccordable directement sur la prise caméra du 22 VR 20.



## 22 AV 5003

Tambour d'alimentation avec enrouleur de 20 m de câble.

Permet d'alimenter la caméra depuis le secteur 220 volts et de la raccorder sur n'importe quel magnétoscope ou téléviseur.

Sorties :

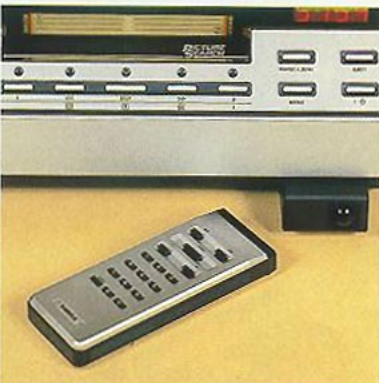
- UHF canal 34 ajustable.

- Vidéo 1 VCC/75  $\Omega$ .

- Audio : 0,5 V/10 k $\Omega$ .

Utilisé avec l'adaptateur 22 AV 5530 l'entrée sur 20 VR 20 ou 20 VR 22 se fait en vidéo et la gâchette de la caméra commande directement l'enregistrement du magnétoscope.

Le 22 AV 5003 se raccorde directement sur le 20 VR 23 sans boîtier adaptateur.



## 22 AV 5501 :

Ensemble télécommande à infrarouge

Raccordable instantanément sur le 20 VR 22. La télécommande regroupe toutes les fonctions de défilement :

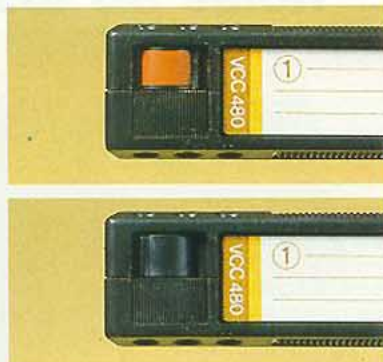
- enregistrement avec choix de la chaîne ;
- lecture, ralenti, arrêt sur image ;
- défilement rapide avant et arrière ;
- recherche visualisée ;
- accès à une séquence.



## 22 AV 5530 : Bloc entrée/sortie vidéo.

Système permettant de raccorder le 20 VR 20 et le 20 VR 22 directement en vidéo à d'autres éléments (caméra, moniteur TV, autre magnétoscope, etc.).

# CASSETTES VIDEO



## SYSTEME DE VERROUILLAGE DE LA CASSETTE

Protégez vos enregistrements. Un commutateur permet d'éviter l'effacement accidentel d'un programme que l'on tient à conserver.

Rouge : on ne peut pas enregistrer.

Noir : on peut enregistrer.

De plus il y a un commutateur pour chaque face de la cassette.

Les Vidéo Compact Cassettes RADIOLA sont les premières cassettes Vidéo réversibles. Elles permettent jusqu'à 2 fois 4 heures d'enregistrement/lecture sur une seule et unique cassette, soit 8 heures au total.

Spécialement développées pour le standard Vidéo 2000, elles peuvent être utilisées plusieurs centaines de fois sans inconvénient ni dégradation.

4 modèles adaptés à tous les types d'enregistrement sont proposés :

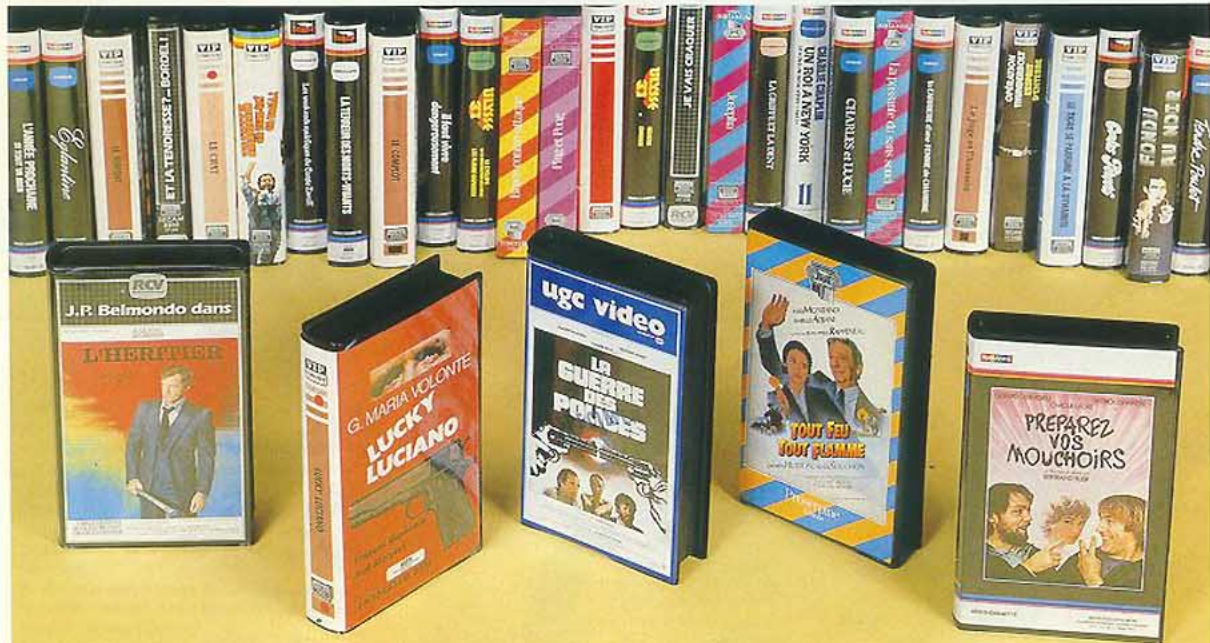
2 x 1 h : VCC 120 — 2 x 3 h : VCC 360

2 x 2 h : VCC 240 — 2 x 4 h : VCC 480

## CASSETTES VIDEO STANDARD VCR

	VCR Longue durée N 1700-1702	VCR Standard 1481-1502
LVC 150	2 h 30 mn	69 mn
LVC 120	2 h	55 mn

# LES CASSETTES ENREGISTREES



La très grande majorité des éditeurs propose maintenant dans ses catalogues un large éventail de vidéo-cassettes enregistrées au standard Vidéo 2000 dont le nombre s'accroît très rapidement. Tous les genres sont couverts par plusieurs centaines de titres (Aventure, Suspense, Action, Comédie, Fantastique, Science-Fiction, Dessins animés...) pour agrémenter les loisirs de chacun.

Vous trouverez ces cassettes dans de très nombreux points de vente répartis sur toute la France. En particulier, celles-ci sont disponibles à la location ou à la vente dans les "Vidéo Clubs Radiola 2000" qui offrent la possibilité de composer vos programmes et de bénéficier des conseils d'un vrai spécialiste.

# ORDINATEUR VIDEO PAC JET 25



Le JET 25 Radiola est un jeu en couleur de la troisième génération où le microprocesseur se met au service de vos loisirs. Séduisant par sa facilité d'utilisation, le JET 25 vous offre des heures et des heures de distraction et vous invite au dialogue sous forme de jeux de réflexion ou d'adresse. Vous pourrez même composer votre propre musique ! Plus de 38 cartouches vidéopac sont à votre disposition, comportant chacune 1, 2 ou 3 jeux passionnants tels que définis page suivante.

# JET 27

Proche parent du JET 25 puisqu'il utilise les mêmes cartouches vidéopac, le JET 27 est équipé d'un écran autonome noir et blanc. Ainsi vous est-il possible de vous amuser, tout en laissant aux autres membres de la famille la libre disposition du téléviseur.

Mais vous pouvez également le relier à votre téléviseur couleur pour en renforcer l'agrément.



# C 7010

Le C 7010 est un jeu d'échecs qui se raccorde aux JET 25 ou 27.

L'échiquier et les différentes pièces symbolisées apparaissent sur l'écran.

Six niveaux de difficultés vous offrent la possibilité de vous initier à ce jeu ou, pour les chevronnés, d'affronter un adversaire redoutable.





# RADIOLA VIDEOPAC



Les caractéristiques des appareils, des équipements ou accessoires sont données à titre indicatif et sont susceptibles de modifications.

Pour tous nos appareils d'enregistrement à bobines ou à cassettes (audio et vidéo), nous rappelons la loi sur la propriété artistique et littéraire (extrait de la loi du 11 mars 1957) :

- article 40 : toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite ;
- article 41 : lorsque l'œuvre a été divulguée, l'auteur ne peut pas interdire :
  - les représentations privées et gratuites effectuées exclusivement dans un cercle de famille ;
  - les copies ou les reproductions strictement réservées à l'usage du copiste et non destinées à une utilisation collective.

# RADIOLA

LA RADIOTECHNIQUE, 47, rue de Monceau 75008 Paris - TEL. 561.96.96 - RCS Nanterre B 552 027 930  
SOCIETE ANONYME - CAPITAL 115.500.000 FRANCS

Les caractéristiques des appareils, des équipements ou accessoires sont données à titre indicatif et sont susceptibles de modifications.

REF. 01269 Mars 83